

# قرآنی عربی

بنیادی عربی گرامر کی روشنی میں ترجمہ قرآن کی مشق

سبق 04

6 سمیتیں: ضمائر متصلہ کے ساتھ

حکمة انسٹیٹیوٹ کراچی





# کورس کا بنیادی فلسفہ

اپنے حواس کا بھرپور استعمال کیجیے

(گویائی، سماعت، بصارت، توجہ، حرکت، اجتماعیت)

اپنے سارے حواس اور پورے وجود کا استعمال کیجیے

یہ کوئی مذاق نہیں، یہ ایک پورا نظام ہے

ابھی سے اشاروں کی مشق کیجیے تاکہ بعد میں آسانی ہو

یہ مت کہیے کہ میں بعد میں سیکھ لوں گا

# اشاروں کے ذریعے آسانی پیدا کیجیے

ایک اشارہ 5 باتوں کے لیے کافی۔ مثال:

درج ذیل صیغے میں پانچ باتوں کو آپ ایک اشارے سے سمجھا سکتے ہیں

**أَنْعَمْتُ:** واحد، مذکر، حاضر، ماضی، مثبت

**يُؤْمِنُونَ:** جمع، مذکر، غائب، مضارع، مثبت

# چھ سمتیں

شِمَال	یَمِیْن
8	24



بائیں	دائیں
-------	-------

تَحْتَ	فَوْق
51	41



نیچے	اوپر
------	------

خَلْف	أَمَام
22	1



بَيْنَ يَدَيَّ
36



پیچھے	آگے
-------	-----

اشاروں کے ساتھ گردان پڑھیے: پہلے بغیر ترجمے پھر ترجمے کے ساتھ

اَمَامَه	خَلْفَه	فَوْقَه	تَحْتَه	يَمِينَه	شِمَالَه
اَمَامَهُم	خَلْفَهُم	فَوْقَهُم	تَحْتَهُم	يَمِينُهُم	شِمَالُهُم
اَمَامَكَ	خَلْفَكَ	فَوْقَكَ	تَحْتَكَ	يَمِينَكَ	شِمَالَكَ
اَمَامَكُمْ	خَلْفَكُمْ	فَوْقَكُمْ	تَحْتَكُمْ	يَمِينَكُمْ	شِمَالَكُمْ
اَمَامِي	خَلْفِي	فَوْقِي	تَحْتِي	يَمِينِي	شِمَالِي
اَمَامَنَا	خَلْفَنَا	فَوْقَنَا	تَحْتَنَا	يَمِينَنَا	شِمَالَنَا

بَيْنَ يَدَيَّ	خَلْفَ
36	22

يَعْلَمُ	مَا	بَيْنَ أَيِّدِيهِمْ	وَمَا	خَلْفَهُمْ
وہ جانتا ہے	جو	ان کے سامنے ہے	اور جو	ان کے پیچھے ہے

لَهُ	مَا	بَيْنَ أَيِّدِينَا	وَمَا	خَلْفَنَا
اسی کے لیے ہے	جو	ہمارے سامنے ہے	اور جو	ہمارے پیچھے ہے

تَحْتَ

51

فَوْق

41

الطُّورَ

طور پہاڑ کو

فَوْقَهُمْ

ان کے اوپر

وَرَفَعْنَا

اور ہم نے اٹھایا

كَزْنٍ

خزانہ

تَحْتَهُ

اس کے نیچے

وَكَانَ

اور تھا

شِمَال

8

يَمِين

24

الْيَمِينِ

دائیں جانب

عَنِ

سے

تَأْتُونَنَا

آتے تھے ہمارے پاس

كُنْتُمْ

تم سب

بِشِمَالِهِ

بائیں ہاتھ میں

كِتَابَهُ

اس کا اعمال نامہ

أَوْتِي

دیا گیا

مَنْ

جس کو

أَمَّا

بہر حال

وَ

اور



# مزید چھ الفاظ

بَیِّن	مَعَ
266	164



درمیان	ساتھ
--------	------

حَوْلَ	عِنْدَ
16	197



آس پاس	پاس
--------	-----

بَعْدُ	قَبْلُ
199	242



بعد	پہلے
-----	------

# اشاروں کے ساتھ گردان پڑھیے: پہلے بغیر ترجمے پھر ترجمے کے ساتھ

بَيْنَهُ	مَعَهُ
بَيْنَهُمْ	مَعَهُمْ
بَيْنَكَ	مَعَكَ
بَيْنَكُمْ	مَعَكُمْ
بَيْنِي	مَعِي
بَيْنَنَا	مَعَنَا

عِنْدَهُ	حَوْلَهُ
عِنْدَهُمْ	حَوْلَهُمْ
عِنْدَكَ	حَوْلَكَ
عِنْدَكُمْ	حَوْلَكُمْ
عِنْدِي	حَوْلِي
عِنْدَنَا	حَوْلَنَا

قَبْلَهُ	بَعْدَهُ
قَبْلَهُمْ	بَعْدَهُمْ
قَبْلَكَ	بَعْدَكَ
قَبْلَكُمْ	بَعْدَكُمْ
قَبْلِي	بَعْدِي
قَبْلَنَا	بَعْدَنَا

441

بَعْدُ

بعد

199

قَبْلُ

پہلے

242

مِنْ قَبْلِكَ

تم سے پہلے

أَنْزَلَ

اتارا گیا

وَمَا

اور جو

مَوْتِهَا

اس کی موت کے

بَعْدَ

بعد

اللَّهُ

اللہ

هَذِهِ

اس کو

يُحْيِي

زندہ کرے گا

أَنِّي

کیسے

213

حَوْلَ

آس پاس

16

عِنْدَ

پاس

197

بَاقٍ

باقی رہے  
گا

عِنْدَ اللّٰهِ

اللہ کے پاس  
ہے

وَمَا

اور جو

يَنْفَدُ

ختم ہو جائے گا

عِنْدَ كُمْ

تمہارے پاس  
ہے

مَا

جو کچھ

حَوْلَهُ

اس کے آس پاس تھا

مَا

جو

أَضَاءَتْ

اس نے روشن کر دیا

فَلَمَّا

پھر جب

430

بَيْنَ

درمیان

266

مَعَ

ساتھ

164

مَعَنَا

ہمارے ساتھ ہے

اللہ

اللہ

إِنَّ

بے شک

لَا تَحْزَنُ

غم نہ کرو

وَبَيْنَكُمْ

اور تمہارے  
درمیان

بَيْنَنَا

ہمارے  
درمیان

سِوَاءِ

جو یکساں  
ہے

كَلِمَةٍ

ایسی بات کے

تَعَالَوْا إِلَى

طرف

آ جاؤ<sub>13</sub>